GENERALA/43/383
31 May 1988ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والأربعون

البند ١٠٢ من القائمة الأولية*

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

رسالة مؤرخة في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٨ ووجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لهندوراس لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إلى سعادتكم طيه نص البلاغ الصادر في ١٩ أيار/مايو ١٩٨٨ خلال
الاجتماع السادس لل الفريق العامل الثلاثي لإعادة الطوعية للاجئين الشيكاراغويين في
هندوراس :

"في ١٩ أيار/مايو ١٩٨٨ ، عقد ممثلا حكومتي هندوراس ونيكاراغوا
وممثل عن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين اجتماعا خاما في سان خوسيه ،
كوستاريكا ، لمناقشة التقدم المحرز في عودة اللاجئين في هندوراس من
الشيكاراغويين الأصليين ، والإجراءات المتعلقة بذلك .

وقد تبادل الطرفان المعلومات بشأن المرحلة التي وصلت إليها عملية
العودة إلى الوطن وناقشا مختلف الجوانب التنفيذية بغية تحسين تلك
العملية . وتحقيقا لتلك الغاية ، اتفق الطرفان على الإجراءات اللازمة لعودة
نحو ٣٥٠٠ من اللاجئين من أهالي نيكاراغوا الأصليين إلى وطنهم في الأسابيع
المقبلة . ومن بين ما اتفقا عليه ، أن يجري بمقدمة مؤقتة فتح نقطتين جديدتين
لعبور الحدود حيث يتمكن اللاجئون من العودة عن طريق البر ، والاستمرار في
تيسير نقل اللاجئين إلى مواطنهم الأصلي ، ووضع جدول مؤقت للعودة الفورية .

وكرر الطرفان التأكيد على مبدأ أن العودة إلى الوطن يجب أن تكون طوعية وأكدا من جديد عزم حكومتيهما علىمواصلة تيسير العودة إلى الوطن على أساس التنسيق المتبادل . وستعقد اجتماعات أخرى للغريق العامل حسبما وعندما تقتضي الظروف ذلك .

ووجه جميع الأطراف الشكر إلى حكومة كوستاريكا لتوفير المرافق اللازمة لعقد الاجتماع داخل أراضيها" .

وسأغدو ممتناً لو عملتم على توزيع هذا البلاغ بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ١٠٣ من القائمة الأولية .

(توقيع) خورخي رامون هيرنانديز ألسيررو

السفير
الممثل الدائم

— — — — —